

самое важное, показывается системное соотношение средств, не мешающее пониманию системности обозначения локальных отношений в русском языке.

Книга предлагается вниманию ученых, занимающихся сопоставительным описанием языков и студентов, изучающих русский язык.

*Иштван Пете (Сегед)*

*Rudincová, B.: Практическая функциональная грамматика русского языка (для студентов-бакалавров). Skriptum. Ostravská univerzita, Ostrava 1998, 156 s.*

До сих пор преподавание грамматики в вузах, готовящих специалистов по русскому языку, не нашло такого теоретического начала и не применяет такие методы, которые давали бы удовлетворительные результаты в уровне знаний и умений выпускников-русистов.

Для таких целей надо найти соответствующую концепцию презентации грамматических фактов, которая приводила бы не только к знаниям о языке, но, прежде всего, к активному владению языком. Такие требования могла бы удовлетворить лишь такая грамматика, которая была бы ориентирована на коммуникативную компетенцию учащихся.

На нынешнем этапе лингвистических исследований оказывается необходимым функциональный подход, отличающийся тем, что он интегрирует разнородные средства – морфологические, словообразовательные, лексические и синтаксические – на базе общности их функций. Такой тип грамматики и обоснован не только логикой развития лингвистической теории, но и потребностями практики активного изучения языков. Учащиеся должны получить информацию о том, какими средствами выражаются в данном языке те или другие разновидности семантики, которые в их мысли сформулированы на родном языке (ср. длительность времени, определенное место в пространстве, причина, условие, качество или количество предметов, возможность, необходимость, намерение и т. п.).

Ориентация на семантические категории как исходные согласуется с новейшими теориями мировой лингвистики и лингводидактики, обращающими внимание от изолированных языковых средств и их парадигм к речевой деятельности, к коммуникативному принципу.

Говорящий на любом иностранном языке должен обладать прочными, но сжатыми знаниями инвентаря лексической основы, в нашем случае, русского языка, его морфологических форм, словообразовательных средств и моделей предложения. Это языковая предпосылка, которую он должен получить в описании, идущем от формы к функции. Поэтому в вузовской подготовке русистов все виды обучения языку должны быть координированы с точки зрения единого коммуникативного аспекта (ср. Зимек, Р. – Фоминых, Б. И.: *Теоретическая и*

*практическая функциональная грамматика как основа подготовки русистов.* Rossica Olomucensia XXVIII (za rok 1989), Olomouc 1990, s. 56–62).

Предлагаемое учебное пособие является одним из первых опытов у нас создания практической грамматики русского языка, направляющей от коммуникативных потребностей к способам их речевого оформления. Основным началом изложения материала является функционально-коммуникативный принцип. При отборе тем, которые содержит настоящее пособие, автор руководствовалась антропоцентрическим принципом: в центре внимания стоит человек и его потребности. Однако в одной работе нельзя передать исчерпывающим образом все возможные ситуации окружающего нас мира. Поэтому в учебник было включено семь основных тем (*знакомство, возраст человека, профессия, внешность человека, черты характера человека, временные отношения, пространственные отношения*). В рамках каждой темы в левом столбце приводятся чешские модели высказываний, к которым в правом столбце подбираются соответствующие с функциональной точки зрения эквивалентные модели русских синтаксических конструкций. Сначала указываются основные наиболее типичные модели, синтаксическая структура которых оформляется с помощью символов. Далее следуют синонимичные или редко употребляемые синтаксические конструкции; автором одновременно учитывается также стилистическая точка зрения. В ряде случаев помещен список лексем, которые можно употребить в данных моделях. В каждом разделе учебника в виде примечаний обращается внимание на отдельные морфо-синтаксические явления, вызывающие у студентов затруднения. В конце каждого раздела помещены упражнения; их цель – повторить и закрепить пройденные модели.

Настоящая практическая функциональная грамматика русского языка основана на функционально-коммуникативном принципе. Она предназначена для студентов-бакалавров, обучающихся на Философском факультете Остравского университета по специальности «Русский язык для коммерсантов и экскурсоводов», однако ею могут пользоваться также студенты младших курсов магистерского обучения. Целью данной грамматики является достичь автоматизации в употреблении отдельных моделей в процессе коммуникации. В данном случае речь идет об активной грамматике, которая должна стать основой активного составления текстов на русском языке. Однако обучение по таким образом составленной грамматике предполагает, что учащиеся уже усвоили основы таких курсов, как фонетика и орфоэпия, морфология и лексикология.

*Алеш Бранднер*